



Carpenter ApS  
Michael Drewsens Vej 9 -11  
8270 Højbjerg

Brevet er kun sendt elektronisk til:  
[henrik.ottendal@carpenter.com](mailto:henrik.ottendal@carpenter.com)

Den 20. februar 2009

### **Påbud efter miljøbeskyttelsesloven om revurdering af virksomhedens miljøgodkendelse**

Århus Kommune meddeler hermed virksomheden nedenstående påbud, som er varslet ved brev af 29. januar 2009.

#### **Påbud**

Virksomhedens bidrag til luftforureningen i omgivelserne (immissionskoncentrationen) må ikke overskride de angivne grænseværdier (B-værdier):

<u>Stof</u>	<u>B-værdi i mg/m<sup>3</sup></u>
TDI	0,0002
bis-2-dimethylaminoethyl-ether	0,01
2-dimethylamonoethanol	0,005

Samtidigt ophæves vilkår E3 om virksomhedens bidrag til luftforureningen i omgivelserne i miljøgodkendelsen af 3. april 2000. Ændringen træder i kraft ved meddelelse af afgørelsen.

Påbuddet meddeles i henhold til § 41 i Miljøbeskyttelsesloven<sup>1</sup>.

#### **Sagens oplysninger**

##### Baggrund for revurderingen

Carpenter ApS er omfattet af listepunkt D107 i Godkendelsesbekendtgørelsen<sup>2</sup>. Dette listepunkt er (i)-mærket, som følge af at denne virksomhedstype er omfattet af IPPC-direktivet. Godkendelsen af (i)-mærkede virksomheder skal regelmæssigt og mindst hvert 10. år tages op til revurdering i henhold til § 18 stk. 1 i Godkendelsesbekendtgørelsen. Den

#### **Natur og Miljø**

Teknik og Miljø  
Århus Kommune

#### **Virksomheder og Jord**

Valdemarsgade 18  
Postboks 79  
8000 Århus C

Sagsbeh.: Jens Tikær Andersen  
KS: Anne M. Haarmark

Telefon: 8940 2755  
Direkte: 8940 2750  
Telefax: 8940 4520

E-post:  
[virksomheder@mtm.aarhus.dk](mailto:virksomheder@mtm.aarhus.dk)  
Direkte: [jeta@aarhus.dk](mailto:jeta@aarhus.dk)  
[www.aarhuskommune.dk](http://www.aarhuskommune.dk)

<sup>1</sup> Bekendtgørelse nr. 1757 af 22. december 2006 af lov om miljøbeskyttelse

<sup>2</sup> Bekendtgørelse nr. 1640 om godkendelse af listevirksomhed af 13. december 2006

første revurdering skal foretages, når der er forløbet 8 år fra det tidspunkt, hvor virksomheden første gang blev godkendt. Virksomhedens miljøgodkendelse er fra 3. december 2000 og er derfor taget op til revurdering. Foruden godkendelsen fra 2000 er virksomheden meddelt tillægsgodkendelse den 1. december 2008 til forøget produktion på det eksisterende anlæg. Samtidigt er der fastlagt vilkår for virksomhedens maksimale oplag af farlige stoffer.

#### Luftforurening

Virksomheden anvender to stofklasser i produktionen, der er klassificeret som giftige eller meget giftige i henhold til listen over farlige stoffer<sup>3</sup>. De to stofklasser er henholdsvis en isomerblanding af toluendiisocyanat (TDI) samt 2 aminer (bis-2-dimethylaminoethyl-ether og 2-dimethylamonoethanol). Luftafkast med indhold af disse stoffer renses i et filter med aktivt kul. Miljøgodkendelsen fastlægger grænseværdier for virksomhedens emission af disse giftige stoffer med B-værdier, der skal overholdes i omgivelserne samt krav til driften af kulfilteret.

B-værdien for aminer er i virksomhedens miljøgodkendelse fastlagt til 0,007 mg/m<sup>3</sup> som en grænseværdi for aminer uspecifikt. Efterfølgende har Miljøstyrelsen fastlagt specifikke B-værdier for de to aminer i Miljøprojekt nr. 1252<sup>4</sup>, der derfor er ændret med denne afgørelse.

Tillægsgodkendelse meddelt den 1. december 2008 giver virksomheden tilladelse til at forøge det årlige forbrug af TDI med op til 15 %. Men den producerede mængde pr. tidssenhed og hermed emissionen af luftforurenende stoffer er uændret.

B-værdien for TDI er uændret i forhold til godkendelsestidspunktet, og virksomheden anvender ikke andre stoffer, der kan give anledning til luftforurening.

Luftmålinger udført i virksomhedens afkast i foråret 2008 viser, at grænseværdierne for både TDI og de to aminer overholdes med stor margin – både den tidligere grænseværdi for aminer uspecifikt og de nye særskilte grænseværdier for de to aminer.

#### Risikomæssige forhold

Virksomheden er en kolonne 2 virksomhed i henhold til Risikobekendtgørelsen<sup>5</sup> som følge af virksomhedens oplag af det giftige stof TDI. Virksomheden har i november måned 2008 fremsendt et revideret sikkerhedsdokument til Arbejdstilsynet, Århus Brandvæsen, Østjyllands Politi og Natur og Miljø, og myndighedernes samlede bemærkninger til dokumentet er returneret til virksomheden den 14. januar 2009. Eventuelle krav i forbindelse med den

---

<sup>3</sup> Bekendtgørelse nr. 923 om listen over farlige stoffer af 28. september 2008

<sup>4</sup> Miljøprojekt nr. 1252, 2008: "Supplement til B-værdivejledningen 2008"

<sup>5</sup> Bekendtgørelse nr. 1666 om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer af 14. december 2006

afsluttende gennemgang af virksomhedens risikoforhold vil blive meddelt som et særskilt påbud.

#### Støj

Virksomhedens miljøgodkendelse fastlægger grænser for virksomhedens eksterne støjbelastning af omgivelserne. Der foreligger ingen klager over støj fra virksomheden, og Natur og Miljø mener ikke de fastlagte støjgrænser skal ændres.

#### Affald

Vilkår om maksimale affaldsmængder er ændret ved tillægsgodkendelse meddelt den 1. december 2008. Der er ikke grundlag for at ændre de øvrige vilkår om affald.

#### Olie- og råvaretanke

Virksomheden har i forbindelse med revurderingen fremsendt en opdateret oversigt over virksomhedens olie- og råvaretanke samt dokumentation for, at virksomhedens flydende råvarer ikke er korroderende overfor tankene.

#### Renere teknologi og BREF

Virksomheden har i forbindelse med fremsendelse af ansøgning om tillægsgodkendelse den 9. september 2008 udarbejdet en oversigt over virksomhedens brug af renere teknologi. For de (i)-mærkede virksomheder udsender EU Kommissionen retningslinier, som fastlægger, hvad der må betragtes, som den bedste tilgængelige teknik inden for de industrielle brancher, som direktivet omfatter (BREF-dokumenter). Men der er ikke udarbejdet et BREF-dokument for skumplastproduktion. Derfor medfører revurderingen ikke krav til anvendelse af nogen bestemt teknik. Det er i øvrigt Natur og Miljø's vurdering, at virksomhedens teknik svarer til dagens standard.

#### **Virksomhedens bemærkninger til påbudsvarslet**

Virksomheden har med e-mail den 6. februar 2009 accepteret påbudets indhold uden ændringsforslag.

#### **Klagevejledning**

Påbuddet kan påklages til Miljøklagenævnet af:

- virksomheden
- enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald
- Sundhedsstyrelsen
- landsdækkende foreninger og organisationer i det omfang, de har klageret over den konkrete afgørelse, jf. miljøbeskyttelseslovens §§ 99 og 100

- lokale foreninger og organisationer, der har beskyttelse af natur og miljø eller rekreative interesser som formål, og som har meddelt Kommunalbestyrelsen, at de ønsker underretning om afgørelsen

En eventuel klage skal være skriftlig og sendes til Århus Kommune, Natur og Miljø, Valdemarsgade 18, Postboks 79, 8100 Århus C. Klagen skal være modtaget senest 4 uger fra påbuddet er meddelt. Vi sender derefter klagen videre til Miljøklagenævnet sammen med det materiale, der er anvendt ved behandlingen af sagen. Klagefristen udløber den 1. april 2009.

En klage har opsættende virkning, medmindre Miljøklagenævnet bestemmer andet.

Et eventuelt søgsmål i forhold til påbuddet skal anlægges ved domstolene inden 6 måneder, fra påbuddet er meddelt. Fristen for at anlægge søgsmål udløber den 4. september 2009.



Anders Maltha-Rasmussen  
Afdelingschef



Jens Tikær Andersen  
Biolog

#### **Følgende er underrettet om afgørelsen:**

Carpenter ApS	<a href="mailto:henrik.ottendal@carpenter.com">henrik.ottendal@carpenter.com</a>
Arbejdstilsynet	<a href="mailto:at@at.dk">at@at.dk</a>
Arbejdstilsynet, att. Dorte Lauridsen	<a href="mailto:dol@at.dk">dol@at.dk</a>
Arbejdstilsynet, att. Winnie Ax	<a href="mailto:wa@at.dk">wa@at.dk</a>
Østjyllands Politi, att. Lars H. Jensen	<a href="mailto:lhj003@politi.dk">lhj003@politi.dk</a>
Århus Brandvæsen, att. Christian Bandholm	<a href="mailto:chban@aarhus.dk">chban@aarhus.dk</a>
Sundhedsstyrelsen	<a href="mailto:midt@sst.dk">midt@sst.dk</a>
Danmarks Naturfredningsforening	<a href="mailto:dn@dn.dk">dn@dn.dk</a>
Friluftsrådet, kommunerepræsentant	<a href="mailto:obv@webspeed.dk">obv@webspeed.dk</a>